

Ravimil on müügiluba lõppenud

**LISA I**  
**RAVIMI OMADUSTE KOKKUVÕTE**

## 1. VETERINAARRAVIMI NIMETUS

Acticam 5 mg/ml süstelahus koertele ja kassidele.

## 2. KVALITATIIVNE JA KVANTITATIIVNE KOOSTIS

Üks ml sisaldab:

### Toimeained:

Meloksikaam 5 mg.

### Abiained:

Etanool, veevaba 150 mg.

Abiainete täielik loetelu on esitatud lõigus 6.1.

## 3. RAVIMVORM

Süstelahus.

Selge kollane lahus.

## 4. KLIINILISED ANDMED

### 4.1. Loomaliigid

Koer ja kass.

### 4.2. Näidustused, määrates kindlaks vastavad loomaliigid

#### Koertel:

Põletiku ja valu leevendamine ägedate või krooniliste lihaskoe kahjustuste korral. Postoperatiivse valu ja põletiku vähendamine ortopeedilise või pehmete kudede operatsiooni järgselt.

#### Kassidel:

Ovariohüsterektoomia või väiksema pehmete kudede operatsiooni järgse valu vähendamine.

### 4.3. Vastunäidustused

Mitte kasutada tiinetel ega lakteerivatel loomadel.

Mitte kasutada loomadel, kellel on seedetrakti häired, nt seedetrakti ärritus või verejooks, maksa-, südame- või neerupuudulikkus ning verejooksud.

Mitte kasutada, kui esineb ülitundlikkust toimeaine, või ravimi ükskõik millis(t)e abiaine(te) suhtes.

Mitte kasutada noorematel kui 6-nädalastel loomadel ega alla 2 kg kaaluvatel kassidel.

Mitte kasutada kassidel suukaudset järelravi meloksikaami või muu mittesteroidse põletikuvastase ravimiga, sest sellise järelravi ohutus ei ole kindlaks määratud.

### 4.4. Erihoiatused iga loomaliigi kohta

Operatsioonijärgseks valuvaigistamiseks kassidel on ohutus tõestatud ainult pärast tiopentaal/halotaanesteesiat.

#### 4.5. Ettevaatusabinõud

##### Ettevaatusabinõud kasutamisel loomadel

Kõrvaltoimete ilmnemisel tuleb ravi katkestada ja konsulteerida loomaarstiga. Potentsiaalse nefrotoksilisuse tõttu vältida ravimi kasutamist dehüdreerunud, hüповoleemilisel või hüpotensiivsel loomal.

##### Ettevaatusabinõud veterinaarravimit loomale manustavale isikule

Juhuslik süstimine iseendale võib tekitada valu.

Inimesed, kes on meloksikaami suhtes ülitundlikud, peaksid kokkupuudet veterinaarravimiga vältima. Juhuslikul ravimi süstimisel iseendale pöörduge viivitamatult arsti poole ja näidake pakendi infolehte või pakendi etiketti.

#### 4.6. Kõrvaltoimed (sagedus ja tõsidus)

Aeg-ajalt on teatatud tüüpilistest mittesteroidsete põletikuvastaste ravimite kõrvaltoimetest, nt isutus, oksendamine, kõhulahtisus, peiteveri roojas, letargia ja neerupuudulikkus. Väga harvadel juhtudel on täheldatud maksaensüümide taseme tõusu. Koertel on väga harva esinenud verist kõhulahtisust, veriokset ja seedetrakti haavandeid. Koertel tekivad need kõrvaltoimed tavaliselt esimesel ravinädalal, on enamasti mööduva iseloomuga ja kaovad pärast ravi lõppu, kuid väga harva võivad olla ka rasked või lõppeda surmaga. Väga harvadel juhtudel võib esineda anafülaktilisi reaktsioone, mille korral tuleb teha sümptomaatilist ravi.

Kõrvaltoimete ilmnemisel tuleb ravi katkestada ja konsulteerida loomaarstiga.

Kõrvaltoimete esinemissagedus on defineeritud järgnevalt:

- Väga sage (kõrvaltoime(d) ilmnes(id) rohkem kui 1-l loomal 10-st ravitud loomast)
- Sage (rohkem kui 1-l, kuid vähem kui 10-l loomal 100-st ravitud loomast)
- Aeg-ajalt (rohkem kui 1-l, kuid vähem kui 10-l loomal 1000-st ravitud loomast)
- Harv (rohkem kui 1-l, kuid vähem kui 10-l loomal 10000-st ravitud loomast)
- Väga harv (vähem kui 1-l loomal 10000-st ravitud loomast, kaasaarvatud üksikjuhud).

#### 4.7. Kasutamine tiinuse, laktatsiooni või munemise perioodil

Veterinaarravimi ohutus tiinuse- ja laktatsiooniperioodil ei ole piisavalt tõestatud (vt 4.3).

#### 4.8. Koostoimed teiste ravimitega ja muud koostoimed

Teised mittesteroidsed põletikuvastased ravimid, diureetikumid, antikoagulandid, aminoglükosiidid ja proteiinidega hästi seonduvad ained võivad seondumiseks omavahel konkureerida ja tekitada sellega toksilist mõju. Acticami ei tohi manustada koos teiste mittesteroidsete põletikuvastaste ravimite ega glükokortikosteroididega. Tuleb vältida potentsiaalselt nefrotoksiliste ravimite samaaegset manustamist. Anesteesiariskiga (nt vanadel) loomadel tuleb kaaluda intravenoosset või subkutaanset vedelikuravi anesteesia ajal. Anesteesia samaaegsel manustamisel mittesteroidsete põletikuvastaste ravimitega ei saa välistada ohtu neerude funktsioonile.

Eelnev ravi põletikuvastaste ainetega võib põhjustada täiendavaid või raskemaid kõrvaltoimeid, mistõttu tuleb enne ravi alustamist jätta vähemalt 24-tunnine ravivaba periood nende ravimitega. Ravivaba perioodi puhul tuleb aga arvestada varem kasutatud ravimite farmakoloogilisi omadusi.

#### 4.9. Annustamine ja manustamisviis

##### Koertel:

Lihask-skeleti kahjustused:

Manustada 1 kord subkutaanselt annuses 0,2 mg meloksikaami 1 kg kehamassi kohta (s.t 0,4 ml 10 kg kehamassi kohta).

Operatsioonijärgse valu vähendamine (24 tunni jooksul):

Manustada 1 kord intravenoosselt või subkutaanselt annuses 0,2 mg meloksikaami 1 kg kehamassi kohta (s.t 0,4 ml 10 kg kehamassi kohta) enne operatsiooni, näiteks anesteesia ravimi manustamise ajal.

##### Kassidel:

Operatsioonijärgse valu vähendamine:

Manustada 1 kord subkutaanselt annuses 0,3 mg meloksikaami 1 kg kehamassi kohta (s.t 0,06 ml 1 kg kehamassi kohta) enne operatsiooni, näiteks anesteesia ravimi manustamise ajal.

Annustamise täpsust tuleb jälgida eriti hoolikalt.

Vältida preparaadi saastumist kasutamisel.

#### 4.10. Üleannustamine (sümptomid, esmaabi, antidoodid), vajadusel

Üleannustamise korral tuleb alustada sümptomaatilist ravi.

#### 4.11. Keeluaeg (-ajad)

Ei rakendata.

### 5. FARMAKOLOOGILISED OMADUSED

Farmakoterapeutiline rühm: mittesteroidsed põletiku- ja reumavastased ained (oksikaamid)  
ATCvet kood: QM01AC06

#### 5.1. Farmakodünaamilised omadused

Meloksikaam on oksikaamide rühma kuuluv mittesteroidne põletikuvastane ravim, mille põletikuvastane, antiexudatiivne, valuvaigistav ja palavikuvastane toime on tingitud prostaglandiini sünteesi inhibeerimisest. See vähendab leukotsüütide infiltratsiooni põletikulisse koesse. Vähe- määral pärsib see ka kollageeni esilekutsutud trombotsüütide agregatsiooni. *In vitro* ja *in vivo* uuringutes inhibeeris meloksikaam tsüklooksügenaasi-2 (COX-2) rohkem kui tsüklooksügenaasi-1 (COX-1).

#### 5.2. Farmakokineetilised andmed

##### Imendumine

Subkutaanselt manustamisel on meloksikaam täielikult biosaadav ja maksimaalne keskmine kontsentratsioon plasmas 0,73 µg/ml koertel ja 1,1 µg/ml kassidel saavutati vastavalt ligikaudu 2,5 tundi ja 1,5 tundi pärast manustamist.

##### Jaotumine

Meloksikaami manustamisel koertele sõltub kontsentratsioon plasmas lineaarselt manustatud ravimi annusest. Üle 97% meloksikaamist seondub plasmavalkudega. Jaotusruumala on koertel 0,3 l/kg ja kassidel 0,09 l/kg.

### Metabolism

Koertel leidub meloksikaami valdavalt plasmas ja see eritub põhiliselt biliaarselt, uriin sisaldab ainult algaine jälgi. Meloksikaam metaboliseerub alkoholiks, happe derivaadiks ja mitmeks polaarseteks metaboliidiks. Kõik tähtsamad metaboliidid on osutunud farmakoloogiliselt inaktiivseteks.

### Eritumine

Meloksikaami poolväärtusaeg koertel on 24 tundi ja kassidel 15 tundi. Ligikaudu 75% manustatud annusest väljutatakse roojaga ja ülejäänud osa uriiniga.

## **6. FARMATSEUTILISED ANDMED**

### **6.1. Abiainete loetelu**

Etanool  
Poloksameer 188  
Glükofurool  
Meglumiin  
Glütsiin  
Naatriumkloriid  
Naatriumhüdrokksiid  
Süstevesi

### **6.2. Sobimatus**

Sobivusuuringute puudumise tõttu ei tohi seda veterinaarravimit teiste veterinaarravimitega segada.

### **6.3. Kõlblikkusaeg**

Müügipakendis veterinaarravimi kõlblikkusaeg: 3 aastat.  
Kõlblikkusaeg pärast vahetu pakendi esmast avamist: 28 päeva.

### **6.4. Säilitamise eritingimused**

Veterinaarravim ei vaja säilitamisel eritingimusi.

### **6.5. Vahetu pakendi iseloomustus ja koostis**

Värvitu klaasist 10 ml süsteviaal, suletud kummikorgiga ja tihendatud alumiiniumkaanega.

### **6.6. Erinõuded ettevaatusabinõude osas kasutamata jäänud veterinaarravimite või nende kasutamisest tekkinud jäätmete hävitamisel**

Kasutamata veterinaarravim või selle jäätmed tuleb hävitada vastavalt kohalikule seadusandlusele.

## **7. MÜÜGILOA HOIDJA**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
B-8020 Oostkamp  
Belgia

**8. MÜÜGILOA NUMBER (NUMBRID)**

EU/2/08/088/004

**9. ESMASE MÜÜGILOA VÄLJASTAMISE / MÜÜGILOA UUENDAMISE KUUPÄEV**

Esmase müügiloa väljastamise kuupäev: 09/12/2008

Müügiloa viimase uuendamise kuupäev: 09/12/2013

**10. TEKSTI LÄBIVAATAMISE KUUPÄEV**

...

Üksikasjalikku teavet antud veterinaarravimi kohta leiab Euroopa Ravimiameti koduleheküljelt <http://www.ema.europa.eu/>.

**MÜÜGI, TARNIMISE JA/VÕI KASUTAMISE KEELD**

Ei rakendata.

Ravimil on müügiluba lõppenud

**LISA II**

- A. RAVIMIPARTII VABASTAMISE EEST VASTUTAVAD TOOTJAD**
- B. TARNIMIS- JA KASUTAMISTINGIMUSED VÕI PIIRANGUD**
- C. RAVIMJÄÄKIDE PIIRNORMID**

Ravimil on müügiluba lõppenud

**A. RAVIMIPARTII VABASTAMISE EEST VASTUTAVAD TOOTJAD**

Ravimipartii vabastamise eest vastutavate tootjate nimed ja aadressid:

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
B-8020 Oostkamp  
Belgia

**B. TARNIMIS- JA KASUTAMISTINGIMUSED VÕI PIIRANGUD**

Retseptiravim.

**C. RAVIMJÄÄKIDE PIIRNORMID**

Ei kohaldata.

Ravimil on müügiluba lõppenud



Ravimil on müügiluba lõppenud

### **III LISA**

#### **PAKENDI MÄRGISTUS JA PAKENDI INFOLEHT**

**A. PAKENDI MÄRGISTUS**

Ravimil on müügiluba lõppenud

**VÄLISPAKENDIL PEAVAD OLEMA JÄRGMISED ANDMED**

**1. VETERINAARRAVIMI NIMETUS**

Acticam 5 mg/ml süstelahus koertele ja kassidele.  
Meloksikaam.

**2. TOIMEAINE(TE) SISALDUS**

Meloksikaam 5 mg/ml.

**3. RAVIMVORM**

Süstelahus.

**4. PAKENDI SUURUS(ED)**

10 ml.

**5. LOOMALIIGID**

**6. NÄIDUSTUS(ED)**

**7. MANUSTAMISVIIS JA -TEE(D)**

Enne ravimi kasutamist lugege pakendi infolehte.

**8. KEELUAEG**

**9. ERIHOIATUS(ED), KUI VAJALIK**

Mitte kasutada tiinetel ega lakteerivatel loomadel.

**10. KÕLBLIKKUSAEG**

EXP {kuu/aasta}

Kõlblikkusaeg pärast vahetu pakendi esmast avamist: 28 päeva.

Pärast esmast avamist kasutada kuni ...

**11. SÄILITAMISE ERITINGIMUSED**

Veterinaarravim ei vaja säilitamisel eritingimusi.

**12. ERINÕUDED ETTEVAATUSABINÕUDE OSAS KASUTAMATA JÄÄNUD  
PREPARAADI VÕI JÄÄTMETE HÄVITAMISEL, KUI NEED ON KEHTESTATUD**

Kasutamata veterinaarravim või selle jäätmed tuleb hävitada vastavalt kohalikule seadusandlusele.

**13. MÄRGE „AINULT VETERINAARSEKS KASUTAMISEKS” NING TINGIMUSED VÕI  
PIIRANGUD TARNIMISE JA KASUTAMISE OSAS, KUI NEED ON  
KOHALDATAVAD**

Ainult veterinaarseks kasutamiseks. Retseptiravim.

**14. MÄRGE ”HOIDA LASTE EEST VARJATUD JA KÄTTESAAMATUS KOHAS”**

Hoida laste eest varjatud ja kättesaamatus kohas.

**15. MÜÜGILOA HOIDJA NIMI JA AADRESS**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
B-8020 Oostkamp  
Belgia

**16. MÜÜGILOA NUMBER (NUMBRID)**

EU/2/08/088/004

**17. TOOTJAPPOOLNE PARTII NUMBER**

Lot {number}

**MINIMAALSED ANDMED, MIS PEAVAD OLEMA VÄIKESEL VAHETUL  
SISEPAKENDIL**

**1. VETERINAARRAVIMI NIMETUS**

Acticam 5 mg/ml süstelahus koertele ja kassidele.  
Meloksikaam.

**2. TOIMEAINE(TE) KOGUS**

**3. PAKENDI SISU KAALU, MAHU VÕI ANNUSTE ARVU JÄRGI**

10 ml.

**4. MANUSTAMISVIIS(ID)**

Koertel: i.v. või s.c.  
Kassidel: s.c.

**5. KEELUAEG**

**6. PARTII NUMBER**

Lot{number}

**7. KÕLBLIKKUSAEG**

EXP {kuu/aasta}  
Kõlblikkusaeg pärast vahetu pakendi esmast avamist: 28 päeva.

**8. MÄRGE „AINULT VETERINAARSEKS KASUTAMISEKS”**

Ainult veterinaarseks kasutamiseks.

**B. PAKENDI INFOLEHT**

Ravimil on müügiluba lõppenud

**PAKENDI INFOLEHT**  
**Acticam 5 mg/ml süstelahus koertele ja kassidele**

**1. MÜÜGILOA HOIDJA NING, KUI NEED EI KATTU, RAVIMIPARTII VABASTAMISE EEST VASTUTAVA TOOTMISLOA HOIDJA NIMI JA AADDRESS**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
B-8020 Oostkamp  
Belgia

**2. VETERINAARRAVIMI NIMETUS**

Acticam 5 mg/ml süstelahus koertele ja kassidele.  
Meloksikaam.

**3. TOIMEAINETE JA ABIAINETE SISALDUS**

Meloksikaam 5 mg/ml.  
Etanool 150 mg/ml.

**4. NÄIDUSTUS(ED)**

Koertel:

Põletiku ja valu leevendamine ägedate või krooniliste lihaskoetiste kahjustuste korral. Postoperatiivse valu ja põletiku vähendamine ortopeedilise või pehmete kudede operatsiooni järgselt.

Kassidel:

Ovariohüsterektomia või väiksema pehmete kudede operatsiooni järgse valu vähendamine.

**5. VASTUNÄIDUSTUSED**

Mitte kasutada tiinetel ega lakteerivatel loomadel.

Mitte kasutada loomadel, kellel on seedetrakti häired, nt seedetrakti ärritus või verejooks, maksa-, südame- või neerupuudulikkus ning verejooksud.

Mitte kasutada, kui esineb ülitundlikkust toimeaine, või ravimi ükskõik millis(te) abiaine(te) suhtes.

Mitte kasutada noorematel kui 6-nädalastel loomadel ega alla 2 kg kaaluvatel kassidel.

**6. KÕRVALTOIMED**

Aeg-ajalt on teatatud tüüpilistest mittesteroidsete põletikuvastaste ravimite kõrvaltoimetest, nt isutus, oksendamine, kõhulahtisus, peiteveri roojas, letargia ja neerupuudulikkus. Väga harvadel juhtudel on täheldatud maksaensüümide taseme tõusu. Koertel on väga harva esinenud verist kõhulahtisust, veriokset ja seedetrakti haavandeid. Koertel tekivad need kõrvaltoimed tavaliselt esimesel ravinädalal, on enamasti mööduva iseloomuga ja kaovad pärast ravi lõppu, kuid väga harva võivad olla ka rasked või lõppeda surmaga. Väga harvadel juhtudel võib esineda anafülaktilisi reaktsioone, mille korral tuleb teha sümptomaatilist ravi.

Kõrvaltoimete ilmnemisel tuleb ravi katkestada ja konsulteerida loomaarstiga.

Kõrvaltoimete esinemissagedus on defineeritud järgnevalt:

- Väga sage (kõrvaltoime(d) ilmnes(id) rohkem kui 1-l loomal 10-st ravitud loomast)
- Sage (rohkem kui 1-l, kuid vähem kui 10-l loomal 100-st ravitud loomast)
- Aeg-ajalt (rohkem kui 1-l, kuid vähem kui 10-l loomal 1000-st ravitud loomast)
- Harv (rohkem kui 1-l, kuid vähem kui 10-l loomal 10,000-st ravitud loomast)
- Väga harv (vähem kui 1-l loomal 10,000-st ravitud loomast, kaasaarvatud üksikjuhud).

Kui täheldate ükskõik milliseid kõrvaltoimeid, isegi neid, mida pole käesolevas pakendi infolehes mainitud, või arvate, et veterinaarravim ei toimi, teavitage palun sellest oma veterinaararsti.

## **7. LOOMALIIGID**

Koer ja kass.

## **8. ANNUSTAMINE LOOMALIIGITI, MANUSTAMISVIIS(ID) JA –MEETOD**

Koertele: ühekordne annus 0,2 mg meloksikaami 1 kg kehamassi kohta (s.t 0,4 ml/10 kg).

Kassidele: ühekordne annus 0,3 mg meloksikaami 1 kg kehamassi kohta (s.t 0,06 ml/kg).

### Koertel:

Lihaskahjustused: ühekordne subkutaanne süste.

Operatsioonijärgse valu vähendamine (24 tunni jooksul): ühekordne intravenoosne või subkutaanne süste enne operatsiooni, näiteks anesteesia ravimi manustamise ajal.

### Kassidel:

Operatsioonijärgse valu vähendamine pärast ovariohüsterektoomiat või väiksemat pehmete kudede operatsiooni: ühekordne subkutaanne süste enne operatsiooni, näiteks anesteesia ravimi manustamise ajal.

Vältida preparaadi saastumist kasutamisel.

## **9. SOOVITUSED ÕIGE MANUSTAMISE OSAS**

Annustamise täpsust tuleb jälgida eriti hoolikalt.

## **10. KEELUAEG**

Ei rakendata.

## **11. SÄILITAMISE ERITINGIMUSED**

Hoida laste eest varjatud ja kättesaamatus kohas.

Veterinaarravim ei vaja säilitamisel eritingimusi.

Kõlblikkusaeg pärast pakendi esmast avamist: 28 päeva.

Ärge kasutage veterinaarravimit pärast kõlblikkusaega, mis on märgitud pakendil ja pudelil pärast EXP. Kõlblikkusaeg viitab selle kuu viimasele päevale.



## **12. ERIHOIATUSED**

Operatsioonijärgseks valuvaigistamiseks kassidel on ohutus tõestatud ainult pärast tiopentaal/halotaanesteesiat.

### Ettevaatusabinõud kasutamisel loomadel:

Kõrvaltoimete ilmnemisel tuleb ravi katkestada ja konsulteerida loomaarstiga.

Potentsiaalse nefrotoksilisuse tõttu vältida ravimi kasutamist dehüdreerunud, hüповoleemilisel või hüpotensiivsel loomal.

Mitte kasutada kassidel suukaudset järelravi meloksikaami või muu mittesteroidse põletikuvastase ravimiga, sest sellise järelravi ohutut annust ei ole kindlaks määratud.

### Ettevaatusabinõud veterinaarravimit loomale manustavale isikule:

Juhuslik süstimine iseendale võib tekitada valu. Inimesed, kes on meloksikaami suhtes ülitundlikud, peaksid kokkupuudet veterinaarravimiga vältima.

Juhuslikul ravimi süstimisel iseendale pöörduge viivitamatult arsti poole ja näidake pakendi infolehte või pakendi etiketti.

### Tiinus ja laktatsioon:

Vt lõik „Vastunäidustused”.

### Koostoimed teiste ravimitega ja muud koostoimed:

Teised mittesteroidsed põletikuvastased ravimid, diureetikumid, antikoagulandid, aminoglükosiidid ja proteiinidega hästi seonduvad ained võivad seondumiseks omavahel konkureerida ja tekitada sellega toksilist mõju. Acticami ei tohi manustada koos teiste mittesteroidsete põletikuvastaste ravimite ega glükokortikosteroididega. Tuleb vältida potentsiaalselt nefrotoksiliste ravimite samaaegset manustamist. Anesteesiariskiga (nt vanadel) loomadel tuleb kaaluda intravenoosset või subkutaanset vedelikuravi anesteesia ajal. Anesteesia samaaegsel manustamisel mittesteroidsete põletikuvastaste ravimitega ei saa välistada ohtu neerude funktsioonile. Eelnev ravi põletikuvastaste ainetega võib põhjustada täiendavaid või raskemaid kõrvaltoimeid, mistõttu tuleb enne ravi alustamist jätta vähemalt 24-tunnine ravivaba periood nende ravimitega. Ravivaba perioodi puhul tuleb aga arvestada varem kasutatud ravimite farmakoloogilisi omadusi.

### Üleannustamine (sümptomid, esmaabi, antidoodid):

Üleannustamise korral tuleb alustada sümptomaatilist ravi.

### Sobimatus:

Sobivusuuringute puudumise tõttu ei tohi seda veterinaarravimit teiste veterinaarravimitega segada.

## **13. ERINÕUDEDE ETTEVAATUSABINÕUDE OSAS KASUTAMATA JÄÄNUD PREPARAADI VÕI NENDE JÄÄTMETE, KUI NEID TEKIB, HÄVITAMISEL**

Kasutamata veterinaarravim või selle jäätmel tuleb hävitada vastavalt kohalikule seadusandlusele.

## 14. PAKENDI INFOLEHE VIIMASE KOOSKÕLASTAMISE KUUPÄEV

...

Üksikasjalikku teavet antud veterinaarravimi kohta leiab Euroopa Ravimiameti koduleheküljelt <http://www.ema.europa.eu/>.

## 15. LISAINFO

Kõik pakendi:

10 ml süsteviaal.

Lisaküsimuste tekkimisel veterinaarravimi kohta pöörduge palun müügiloa hoidja kohaliku esindaja poole.

### **België/Belgique/Belgien**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Tél/Tel: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

### **Република България**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Тел: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

### **Česká republika**

Cymedica spol. s.r.o.  
Pod Nádražím 308/24  
CZ 268 01 Hořovice  
Tel: + 420 311 706 211  
info@cymedica.cz

### **Danmark**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Tlf: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

### **Deutschland**

Ecuphar GmbH  
Brandteichstraße 20  
DE-17489 Greifswald  
Tel: + 49 (0)3834 83 584 0  
info@ecuphar.de

### **Lietuva**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Tel: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

### **Luxembourg/Luxemburg**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Tél/Tel: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

### **Magyarország**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Tel.: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

### **Malta**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Tel: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

### **Nederland**

Ecuphar NV  
Verlengde Poolseweg 16  
NL-4818 CL Breda  
Tel: + 31 (0)88 003 38 00  
info@ecuphar.nl

**Eesti**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Tel: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

**Ελλάδα**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Τηλ: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

**España**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Tel: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

**France**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Tél: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

**Hrvatska**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Tel: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

**Ireland**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Tel: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

**Ísland**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Sími: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

**Norge**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Tlf: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

**Österreich**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Tel: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

**Polska**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Tel.: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

**Portugal**

Campifarma LDA  
Avenida Pedro Álvares Cabral, Centro  
Empresarial Sintra, Estoril V E24  
PT- 2710-297 Sintra  
Tel: + 351 211 929 009  
info@campifarma.com

**România**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Tel: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

**Slovenija**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Tel: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

**Slovenská republika**

Cymedica SK, spol. s r.o.  
Družstevná 1415/8  
SK-960 01 Zvolen  
Tel: +421 455 400 040  
info@cymedica.sk

**Italia**

Ecuphar Italia S.R.L.  
Viale Francesco Restelli, 3/7  
IT-20124 Milano  
Tel: + 39 0282950604  
info@ecuphar.it

**Κύπρος**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Τηλ: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

**Latvija**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Tel: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

**Suomi/Finland**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Puh/Tel: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

**Sverige**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Tel: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

**United Kingdom**

Ecuphar NV  
Legeweg 157-i  
BE-8020 Oostkamp  
Tel: + 32 (0)50 31 42 69  
info@ecuphar.be

Ravimil on müügiluba lõppenud